

ПОДГОТОВКА К ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМУ ОБЩЕНИЮ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ИННОВАЦИЯ¹

Н. А. Фененко, С. Ю. Булгакова

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 2 сентября 2016 г.

Аннотация: в статье представлена концепция подготовки к профессионально ориентированному педагогическому общению на французском языке студентов, обучающихся в Воронежском государственном университете по магистерской программе «Преподавание иностранных языков с использованием онлайн-технологий». Инновационный характер данной концепции, разработанной в рамках международного проекта Tempus DeTEL, обусловлен организацией обучения по французскому языку как второму иностранному на основе модульного подхода к работе в информационной образовательной среде; использованием формата смешанного обучения, основанного на сочетании традиционных форм работы в аудитории и технологий дистанционного обучения; возможностью формирования целого спектра компетенций (коммуникативной, профессиональных, общенаучных) в рамках одной дисциплины за счет включения инновационных форм работы наряду с традиционными; а также возможностью критического осмысления студентами опыта изучения французского языка с использованием информационно-коммуникационных технологий с последующим внедрением инновационных форм работы в собственную педагогическую практику.

Ключевые слова: французский язык, педагогическая инновация, профессионально ориентированное педагогическое общение, информационная образовательная среда, смешанное обучение, модульный подход.

Abstract: the paper introduces the concept of preparing MA students studying at Voronezh State University (Master's programme "Teaching foreign languages with the use of online technologies") to professional communication in the field of language teaching in French language. The analyzed concept developed in the framework of the international project Tempus DeTEL can be considered as innovative due to several factors: modular approach to teaching French as second foreign language using virtual learning environment; blended learning approach based on a combination of traditional forms of face-to-face work and distance learning technologies; opportunity to develop a range of competencies (communicative, professional, general scientific) within the same discipline by including innovative forms of work along with the traditional ones; possibility of students' critical evaluation of their own experience in learning French with the use of information and communication technologies with the subsequent introduction of innovative forms of work in their own teaching practice.

Key words: French language, pedagogical innovation, professionally oriented communication in language teaching, virtual learning environment, blended learning, modular approach.

В течение последних десятилетий проблема инноваций в языковом образовании активно обсуждается в научно-педагогической литературе. Однако дискуссии относительно роли инноваций при обучении иностранным языкам (далее – ИЯ) приобретают в настоящее время все менее полемический

характер и смещаются из области общей методологии (определение понятий новации, инновации, инновационного процесса) (О. Васильева, О. А. Бекетова, И. И. Гребенюк, Е. Г. Тарева, Е. Б. Ястребова, Д. А. Крячков, Х. Рейндэрс и др.) в сторону более конкретной проблематики использования инновационных подходов, связанных с содержанием и технологиями обучения, формами организации учебного процесса и т.п. (Г. М. Кождаспирова, Д. Карлес, Т. Г. Везиров, А. В. Бабаян, В. В. Борщева, И. Юкико и др.).

Согласно сложившейся на сегодняшний день традиции, инновации рассматривают как «целенаправленное положительное изменение в системе язы-

¹ Работа выполнена в рамках международного проекта Tempus 544161-TEMPUS-1-2013-1-UK-TEMPUS-JPCR Aston University «Developing the Teaching of European Languages: Modernising Language Teaching through the development of blended Masters Programmes» («Совершенствование преподавания европейских языков на основе внедрения онлайн-технологий в подготовку учителей»).

© Фененко Н. А., Булгакова С. Ю., 2016

кового образования и/или обучения иностранному языку, затрагивающее по меньшей мере один компонент системы и приводящее к развитию одной или нескольких составляющих иноязычной коммуникативной компетенции» [1, с. 51]. Как отечественные, так и зарубежные специалисты отмечают, что инновация представляет собой «запланированное изменение в лежащей в основе процесса обучения философии преподавания/учения, вызванное практическим опытом, данными исследований или другими факторами, результатом которого становится изменение практики преподавания, способствующее повышению эффективности изучения иностранного языка» [2, р. 3]. Иначе говоря, инновация интерпретируется как качественно новая стратегия обучения, которая, применительно к процессу образования в целом, подразумевает модификации на трех уровнях:

- изменения в профессиональной деятельности педагога;
- изменения методов, подходов, заданий, а также принципов и убеждений, лежащих в основе образовательного процесса;
- изменения учебно-методического сопровождения (рабочие учебные программы и планы) учебного процесса [3, р. 8].

К факторам, определяющим результативность и устойчивость инноваций, относят отношение педагога к внедрению инноваций, понятность и доступность инноваций, целенаправленную подготовку специалистов, поддержку процесса внедрения инноваций, совместимость инноваций с контекстом учебного заведения и системы образования в целом [3, р. 9].

Вместе с тем специалисты акцентируют ряд вопросов концептуального характера, решение которых должно способствовать дальнейшему прогрессу в изучении проблемы инноваций в иноязычном образовании. Среди таких вопросов: определение существенных характеристик процесса внедрения инноваций, в результате которых возможно рождение новой практики [4].

Актуальным остается вопрос инноваций в контексте обучения ИЯ в виртуальной информационной образовательной среде (далее – ИОС), поскольку отсутствие согласованности в алгоритмах использования ИОС приводит «к возникновению ряда проблем, значительно снижающих ее потенциальную пользу в плане преподавания и обучения языкам» [5]. При этом процесс обучения в рамках информационной образовательной среды не приравнивается к использованию информационных и коммуникационных технологий (далее – ИКТ), которые сами по себе «уже перестали считаться инновациями в языковом образовании» [6, с. 8].

Предметом дискуссии применительно к преподаванию ИЯ в условиях ИОС является эффективность

выбора платформы, обладающей заданными техническими возможностями, методик и технологий обучения, которые часто не позволяют в полной мере реализовать потенциал ИОС.

Отмечается, в частности, что использование электронных платформ основывается на традиционной аудиторной модели обучения, они имеют закрытую иерархизированную структуру, которая отвечает лишь потребностям преподавателей и не принимает во внимание потребности обучающихся. Подчеркивается также, что виртуальные образовательные платформы являются содержательно-ориентированными. Это означает, что деятельность участников образовательного процесса связана с изменением и представлением контента, в то время как студенты редко вовлекаются в педагогически и методически значимое общение и интерактивные виды деятельности. Наконец, самое важное, на наш взгляд, критическое замечание связано с тем, что внедрение электронной образовательной среды не сопровождается сколько-нибудь существенными изменениями педагогического подхода и методики преподавания [7, р. 422–423; 8, р. 99]. Именно последний фактор позволяет говорить о возможности «спекулирования инновативностью», поскольку применение ИОС без внедрения соответствующих методов обучения – это не инновация, а «соответствие современным условиям и оборудованию» [9, с. 2].

В связи с этим задачей первостепенной важности становится разработка концепции, предполагающей системный подход к внедрению в учебный процесс ИКТ и мультимедийных средств в рамках ИОС, которое должно сопровождаться изменениями в приемах обучения ИЯ и в дидактическом взаимодействии преподавателя и обучающихся и требует создания нового методического обеспечения обучения ИЯ в виде УМК и ЭУМК, основанных на модульном и компетентностном подходе [1, с. 55].

В основе подобного подхода лежит понимание ИОС как системы, объединяющей в себе «информационные образовательные ресурсы, компьютерные средства обучения, приемы, методы и технологии образовательной деятельности, направленные на формирование интеллектуально развитой личности, обладающей необходимым уровнем профессиональных и коммуникативных знаний и компетенций, способной к эффективной профессиональной деятельности» [10, с. 106].

Разработка инновационной концепции подготовки преподавателя иностранного языка с использованием ИОС была заявлена как основная цель международного проекта Темпус DeTEL, одним из участников которого стал Воронежский государственный университет [11, с. 109–113].

В рамках работы над проектом в 2015 г. в ВГУ была открыта новая магистерская программа «Преподавание иностранных языков с использованием онлайн-технологий».

В основу предлагаемой программы положена концепция смешанного обучения (blended learning), которая реализуется через семь профессионально ориентированных модулей:

- информационные технологии в преподавании английского языка;
- проектирование процесса обучения английскому языку;
- лингводидактические проблемы в возрастной педагогике;
- методология обучения в лингвистическом образовании;
- английский язык в профессиональной коммуникации;
- профессионально ориентированная коммуникация на втором иностранном (немецком/французском) языке.

Рассмотрим подробнее особенности модуля «Профессионально ориентированная коммуникация на втором иностранном (французском) языке», принимая во внимание тот факт, что все перечисленные выше модули основаны на единых дидактических принципах и имеют единую структуру организации.

1. Цели и задачи обучения. Согласно рабочей программе целью обучения в рамках указанного курса является развитие коммуникативной компетенции обучающихся в контексте профессионально ориентированного общения на уровне B2–C1 европейской системы владения ИЯ, а также развитие умений поиска, обработки и презентации информации по профессиональной тематике на втором ИЯ.

В задачи учебной дисциплины входит:

- овладение терминологией в области лингводидактики на французском языке и ее свободное использование в рамках профессионально ориентированного общения;
- развитие умений подбора дидактических материалов, подготовки и анализа уроков на французском языке, в том числе в контексте межкультурного общения;
- развитие умений реализации принципа учета межкультурных особенностей при проектировании учебно-воспитательного процесса в рамках обучения французскому языку.

С одной стороны, как на уровне целей и задач, так и на уровне содержания обучения модуль вписывается в концепцию предметно-языкового интегрированного обучения (Content and Language Integrated Learning). В его рамках ИЯ, на котором ведется курс обучения, используется как средство при обучении

неязыковому предмету в данном случае, лингводидактике. С другой стороны, данный модуль направлен на овладение всеми компонентами иноязычной коммуникативной компетенции, предусмотренными уровнями B2–C1.

Инновация в данном случае заключается в том, что впервые в магистерскую программу вводится дисциплина, обеспечивающая подготовку к профессионально ориентированному общению на 2ИЯ. Это качественно отличает ее от программ бакалавриата (в частности, по направлению 45.03.02 «Лингвистика» по профилю «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»), где обсуждение профессиональной проблематики на втором ИЯ не предусматривается. Что касается программ магистратуры, реализуемых по направлению 45.04.01 «Филология», то изучение второго ИЯ осуществляется в них в рамках дисциплин «Практикум по межкультурной коммуникации: второй язык», «Практический курс перевода: второй язык», «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)». В магистерской программе по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование» подготовка к профессиональному общению на французском языке решает важнейшую задачу формирования специалиста, не только свободно владеющего двумя иностранными языками, но и, что особенно важно, методикой преподавания как первого, так и второго ИЯ, в соответствии с требованиями социального заказа.

Задача по развитию умений, связанных с разработкой методического сопровождения процесса обучения ИЯ, решается в рамках курса на уровне технологий и форм обучения за счет включения заданий типа loop input (апробация разработанных материалов и их анализ в своей учебной группе при активном участии обучающихся). Такие задания подразумевают проектную деятельность студентов по разработке планов-конспектов уроков и заданий, их апробирование в аудитории с дальнейшим анализом и обсуждением с участием преподавателя и студентов группы.

Задача по развитию умений реализации принципа учета межкультурных особенностей в практике обучения французскому языку решается на уровне содержания обучения благодаря включению в содержание модуля тематического раздела «Межкультурная компетенция и особенности преподавания иностранного языка в поликультурном классе» (Compétence interculturelle et gestion de l'interculturel en classe de langue). В рамках данного раздела анализируется понятие «межкультурная компетенция» в ряду смежных понятий (социокультурная, дискурсивная компетенции и т.д.), рассматриваются параметры культуры (культурные коды) и их влияние на поведенческие аспекты личности обучающихся, а также анализиру-

ются типы заданий, направленные на формирование у учащихся межкультурной компетенции.

2. Содержание обучения. Инновационный характер содержания обучения в рамках модуля «Профессионально ориентированная коммуникация на втором (французском) ИЯ» обусловлен, прежде всего, тематикой модуля, которая отличается актуальностью и практической направленностью, поскольку затрагивает методы и технологии развития всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции на 2ИЯ. Для изучения предлагаются проблемы, связанные с функциональными и социокультурными характеристиками различных типов текстов, типологией устных типов дискурса, стратегиями понимания и создания устного высказывания, а также управления коммуникацией на занятиях по ИЯ. Особое внимание уделяется анализу подходов к формированию у обучаемых лексических и грамматических навыков, а также формированию межкультурной компетенции и особенностям преподавания ИЯ в поликультурном классе.

Данная тематика пересекается с содержанием других профессионально ориентированных модулей, изучаемых на английском языке, что обеспечивает трансфер компетенций, формируемых в курсе основного ИЯ (модуль «Английский язык в профессиональной коммуникации»), на материал 2ИЯ.

Электронный учебно-методический комплекс по дисциплине разработан на основе аутентичных аудио- и видеоматериалов на профессионально ориентированные темы (статьи в газетах и научных журналах, видеолекции франкоязычных специалистов по методике преподавания ИЯ и т.д.).

3. Методы, технологии и формы обучения. Модуль «Профессионально ориентированная коммуникация на втором ИЯ» основывается на концепции смешанного обучения [12], модульного обучения [13] и компетентного подхода, которые позволяют реализовывать концепцию личностно ориентированного обучения.

В соответствии с образовательным стандартом рабочая программа курса предусматривает формирование следующих компетенций:

- способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;
- готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;
- способность осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру.

Все задания модуля «Профессионально ориентированная коммуникация на втором ИЯ» носят дея-

тельность характер, поскольку направлены на формирование процедурных знаний и умений и обеспечивают формирование нескольких компетенций одновременно. К примеру, в рамках темы «Учет особенностей культурной идентичности учащихся и межкультурная коммуникация на уроках французского языка» студентам предлагается ознакомиться с документами Совета Европы и ЮНЕСКО, а также научными статьями, посвященными определению и структуре межкультурной компетенции и типологиям заданий для ее формирования. Затем студентам предлагается создать интернет-страницу на тему «Преподавание иностранного языка в межкультурной аудитории: практические советы». Такой вид работы требует умения поиска, отбора, синтеза и трансформации исследовательских данных, умений адаптации текста к определенному типу дискурса с учетом его культурной специфики, а также владение ИКТ-компетенцией и коммуникативной компетенцией уровня В2–С1 для презентации результатов исследования. Таким образом, подобный тип заданий обеспечивает формирование всех вышеупомянутых компетенций.

4. Средства обучения. Реализация содержания анализируемого образовательного модуля происходит с использованием таких технических средств обучения, как мультимедийный проектор, планшетный компьютер, локальная сеть, интернет и др. Инновационный характер использования перечисленных средств обучения обеспечивается благодаря системному использованию виртуальной образовательной среды Moodle. В процессе обучения она выполняет ряд функций, среди которых информационная, коммуникативная и диагностическая [14].

Реализация информационной функции, которая включает в себя организационно-технологическую (структурирование содержания образования, соблюдение сроков сдачи работ) и информационно-обучающую (электронные библиотеки ресурсов, базы данных и т.д.), обеспечивается за счет сегментации содержания курса средствами Moodle. Это предполагает выделение двух блоков: интродуктивного (содержащего рабочую программу курса и новостной форум) и основного, представленного восьмью уроками. Все уроки основного блока организованы по единому принципу. Реализация организационно-технологической функции обеспечивается также за счет установленных преподавателем сроков представления работ (сроки устанавливаются при создании заданий на базе элементов курса «Тест», «Задание», «Wiki»), а их соблюдение автоматически контролируется системой. Информационно-обучающая функция платформы реализуется за счет составления электронных библиотек интернет-ресурсов. Примером может служить база аутентичных профессионально ориентированных электронных ресурсов, предлагаемых

преподавателем для работы по теме «Учет особенностей культурной идентичности учащихся и межкультурная коммуникация на уроках французского языка».

Коммуникативная функция предполагает обеспечение информационно-консультативной поддержки обучающихся посредством обратной связи в режиме онлайн и офлайн. В рамках курса «Профессионально ориентированная коммуникация на втором иностранном языке» такая поддержка обеспечивается элементом платформы Moodle «Форум», а также системой личных внутренних сообщений.

Диагностическая функция связана с обеспечением текущего и итогового оценивания в формате различных видов тестов, электронным оцениванием работ со сложным результатом (эссе, презентации, онлайн-дискуссии) вручную преподавателем. Примером реализации диагностической функции являются задания типа loop input, которые подразумевают подготовку фрагментов уроков ИЯ с использованием изучаемых технологий и их проведение в аудитории с последующим анализом в группе под руководством преподавателя. Например, в качестве итогового задания по теме студентам предлагается создать на основе аутентичных текстов фрагмент урока (10–15 минут), направленного на формирование межкультурной компетенции. Впоследствии студенты проводят занятие для студентов своей группы и аргументируют выбор методов, средств обучения и типов заданий.

5. Формирование компетенции инновационной деятельности. Применительно к иноязычному образованию понятие «инновация» предполагает формирование у обучающихся готовности к инновационной педагогической деятельности.

Такая деятельность предусматривает «поиск, изучение, распространение, разработку и внедрение педагогических и организационных инноваций, трансфер результатов фундаментальных и прикладных НИР в учебный процесс и создание инновационной образовательной среды, обеспечивающей инновационную активность студентов» [15, с. 2]. Компетенцию инновационной деятельности ставят в ряд приоритетных задач системы образования в целом: «инновационные процессы в высшем образовании должны опираться на принцип “новых задач”, подготовку специалиста, умеющего генерировать новые идеи, разрабатывать новые технологии, создавать инновационные продукты и услуги» [16, с. 379].

Анализируемая компетенция предусматривает сформированность знаний, умений, навыков, профессиональных и личностных качеств специалиста, готового к разработке и внедрению инноваций в педагогическую практику в рамках языкового образования.

Предлагаемый нами подход позволяет создать благоприятную среду для формирования компетенции

инновационной педагогической деятельности. В процессе обучения в виртуальной образовательной среде студенты, обучающиеся по магистерской программе «Преподавание иностранных языков с использованием онлайн-технологий», осваивают новые методы и средства обучения ИЯ, которые используются в процессе подготовки обучающихся с целью последующего применения в будущей профессиональной деятельности. Благодаря использованию модульной технологии организации учебного процесса, а также формату смешанного обучения с использованием ИОС будущие педагоги могут на своем опыте апробировать эффективность внедрения инноваций в процесс обучения и критически осмыслить целесообразность их введения. Что касается новых средств обучения, то в качестве примера можно привести применение форумов, Wiki, видеоконференций и чатов в ходе проектной работы. Использование современных средств обучения позволяет сформировать у студентов готовность к внедрению инноваций в будущую педагогическую деятельность.

Таким образом, практическое освоение современных методов и технологий обучения в ИОС способствует подготовке специалиста будущего, который может «создавать индивидуальные образовательные траектории с использованием ИОС в зависимости от целей, задач и сроков изучения ИЯ» [17, с. 147]. Обучение будущих преподавателей ИЯ в ИОС также позволяет сформировать у них умения организации самостоятельной работы обучающихся «в условиях снижения жесткого характера управления ею и внедрения новых форматов взаимодействия (к примеру, преподаватель – группа, студент – студент, студент – группа и др.) с использованием ИОС в рамках реализации ФОС нового поколения» [18, с. 69].

Изложенное выше позволяет говорить об инновационном характере курса «Профессионально ориентированная коммуникация на втором иностранном (французском) языке» на уровне различных компонентов: целей и задач, содержания обучения, методов, технологий, форм и средств обучения [12, с. 91]. Инновационность обучения в процессе подготовки преподавателя ИЯ, владеющего двумя ИЯ, обеспечивается:

- системным подходом к профессионально ориентированному преподаванию французского языка как второго ИЯ в формате ИОС;
- организацией обучения на основе модульного подхода к работе в ИОС;
- использованием формата смешанного обучения, основанного на сочетании традиционных форм работы в аудитории и технологий дистанционного обучения;
- возможностью формирования целого спектра компетенций (коммуникативной, профессиональных,

общенаучных) в рамках одной дисциплины за счет включения инновационных форм работы наряду с традиционными;

– возможностью критического осмысления студентами-магистрами опыта изучения ИЯ с использованием ИКТ в условиях ИОС с последующим внедрением инновационных форм работы в собственную педагогическую практику.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ястребова Е. Б. Инновация как форма устойчивого развития языкового образования в отдельно взятом вузе / Е. Б. Ястребова, Д. А. Крячков // Вестник МГИМО. № 6 (33). – 2013. – С. 49–61. – Режим доступа: <http://www.vestnik.mgimo.ru/razdely/k-70-letiyu-fakulteta-mo/innovacii-kak-forma-ustoychivogo-razvitiya-yazykovogo-obrazovaniya>
2. Reinders H. Innovation in Language Teaching; What does it look like? – Mode of access: http://www.cambridge.org/discoveryreaders/files/4213/9228/8111/Discovery_Innovation_WhitePaper.pdf
3. Darasawang P. Innovation in Language Teaching : The Thai Context / P. Darasawang, H. Reinders, A. Waters // Innovation in Language Learning and Teaching. The Case of Thailand. Darasawang, P., Reinders, H. (Eds.) – Palgrave Macmillan, 2015. – P. 1–14. – Mode of access: https://he.palgrave.com/resources/sample-chapters/9781137449740_sample.pdf
4. Васильева О. Инновации в образовании : за и против / О. Васильева // Учительская газета. – Режим доступа: <http://www.ug.ru/archive/51311>
5. Sadoux M. Overcoming navigational design in a VLE : students as agents of change / M. Sadoux, D. Rzycka, M. Jones, J. Lopez // C. Gorla, O. Speicher, & S. Stollhans (Eds) Innovative language teaching and learning at university: enhancing participation and collaboration – Dublin: Research-publishing.net. – P. 85–91. – Mode of access: <http://dx.doi.org/10.14705/rpnet.2016.000409>
6. Тарева Е. Г. Инновации в обучении языку и культуре : pro et contra / Е. Г. Тарева, Н. Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 10. – С. 2–8. – Режим доступа: <https://publications.hse.ru/articles/114761897>
7. Panagiotidis P. Personal Learning Environments for Language Learning / P. Panagiotidis // Sociallines Technologies. Social Technologies. – 2012. – Issue 2(2). – P. 420–440. – Mode of access: https://www.mruni.eu/upload/iblock/b4d/012_Panagiotidis.pdf
8. Weller M. VLE 2.0 and future directions in learning environments / M. Weller // Proceedings of the First International LAMS Conference. LAMS. – 2006. – P. 99–106. – Mode of access: http://lams2006.lamsfoundation.org/pdfs/Weller_Lams06.pdf
9. Кюнель С. Е. «Инновативность» в современной методике преподавания иностранных языков : миф или реальность? / С. Е. Кюнель // Потенциал современной науки. – 2014. – № 5. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/item.asp?id=22412862>
10. Стадников М. Д. Формирование профессионально-ориентированной компетентности специалистов по технической защите информации в контексте информационно-образовательной среды вуза / М. Д. Стадников, Э. П. Комарова // Вестник Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Проблемы высшего образования. – 2016. – № 1. – С. 104–108.
11. Фененко Н. А. Магистерская программа подготовки преподавателя иностранных языков : концепция и технологии обучения / Н. А. Фененко // Вестник Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Проблемы высшего образования. – 2016. – № 1. – С. 109–113.
12. Фененко Н. А. Технология смешанного обучения иностранному языку : сущность и принципы реализации / Н. А. Фененко, С. Ю. Булгакова // Научный Вестник Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-та. Сер.: Современные лингвистические и методико-дидактические исследования. – 2016. – № 1 (29). – С. 82–91.
13. Щербакова М. В. Модульное обучение в высшем профессиональном образовании : от теории к практике реализации / М. В. Щербакова, Е. Ю. Чайка // Вестник Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Проблемы высшего образования. – 2015. – № 2. – С. 72–76.
14. Плеханова М. В. Электронная платформа Moodle как средство организации самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языку / М. В. Плеханова // Уровневая подготовка специалистов : электронное обучение и открытые образовательные ресурсы : сб. трудов I Всерос. науч.-метод. конф. (г. Томск 20–21 марта 2014 г.). – Томск : Изд-во ТПУ, 2014. – С. 207–209. – Режим доступа: http://portal.tpu.ru:7777/f_dite/conf/2014/1/c1_Plekhanova.pdf
15. Мулина О. Н. Проектная деятельность как средство формирования компетенций инновационной деятельности у будущих педагогов / О. Н. Мулина // Научный поиск. – 2014. – № 2.4. – С. 20–23. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/item.asp?id=21961937>
16. Инновационный подход к дистанционному обучению в наукоемкой образовательной среде / М. С. Чванова, Н. А. Котова, А. А. Скворцов // Образовательные технологии и общество. – 2015. – Вып. 1, Т. 18. – С. 377–394. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/innovatsionnyu-podhod-k-distantionnomu-obucheniyu-v-naukoeemkoj-obrazovatelnoy-srede>
17. Глухова Ю. Н. Актуальные проблемы обучения иностранному языку (на примере французского языка) / Ю. Н. Глухова // Вестник Воронеж. гос. ун-та. Сер.: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2016. – № 2. – С. 147–149.
18. Соловова Е. Н. Перспективные направления развития вузовской методики преподавания иностранных языков / Е. Н. Соловова // Вестник МГИМО. – 2013. – № 6 (33). – С. 68–70. – Режим доступа: http://www.vestnik.mgimo.ru/sites/default/files/pdf/08k70-letiyumo_solovova.pdf

*Воронежский государственный университет
Фененко Н. А., доктор филологических наук, профессор кафедры французской филологии
E-mail: fenenko@rgph.vsu.ru
Тел.: 8 (473) 252-22-38
Булгакова С. Ю., кандидат филологических наук, доцент кафедры французской филологии
E-mail: svetlanbulgakov@yandex.ru
Тел.: 8 (473) 252-22-38*

*Voronezh State University
Fenenko N. A., Doctor of Philology, Professor of the French Philology Department
E-mail: fenenko@rgph.vsu.ru
Tel.: 8 (473) 252-22-38
Bulgakova S. Yu., Candidate of Philology, Associate Professor of the French Philology Department
E-mail: svetlanbulgakov@yandex.ru
Tel.: 8 (473) 252-22-38*